

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 98 (1980)  
**Heft:** 38

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der  
Akademischen-technischen  
Vereine

## Offizielles Organ

des Schweizerischen  
Ingenieur- und  
Architektenvereins (SIA),  
der Gesellschaft Ehemaliger  
Studierender  
der ETH Zürich (GEP)  
und der Schweizerischen  
Vereinigung  
Beratender Ingenieure (ASIC)

## Normen und Dokumentationen

SIA-Generalsekretariat  
Bestellung und Auskünfte  
schriftlich oder durch  
Telefon (01)201 15 70

Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

98. Jahrgang 18. September 1980 Heft 38/80

## Redaktion

«Schweizer Ingenieur und  
Architekt»  
Rüdigerstrasse 11  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Tel. (01)201 55 36

**Redaktoren:**  
Kurt Meyer,  
Chefredaktor

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

## Druck:

Offset + Buchdruck AG  
Staffelstrasse 12  
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit  
Zustimmung der Redaktion und  
nur mit genauer Quellenangabe  
gestattet.

## Abonnemente

### Schweiz:

1 Jahr Fr. 127.-  
½ Jahr Fr. 67.-  
Einzelnummer Fr. 5.-

### Ausland:

1 Jahr Fr. 135.-  
½ Jahr Fr. 71.-  
Einzelnummer Fr. 6.-

Ermässigte Abonnementspreise  
für Mitglieder des SIA, der  
GEP, des BSA und der ASIC,  
für Studenten und für Mitglieder  
des STV

Postscheckkonto:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
80-6110, Zürich

Mitteilungen betreffend  
Adressänderungen,  
Abonnemente  
und Bezug von Einzelnummern  
sind zu richten an:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
Edenstrasse 20,  
Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (01) 207 85 91/97

## Anzeigenverwaltung

iva

IVA AG für internationale  
Werbung, Hauptsitz:  
Beckenhofstrasse 16,  
8035 Zürich  
01/361 97 40

Filiale:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

# Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique  
de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour  
1007 Lausanne

No 18/1980

**Concours** B 69  
**Carnet des concours** B 70  
**Actualité** B 70, B 71  
**Editorial**  
L'héritage du Saint-Gothard 243  
**Tunnels**  
Le tunnel routier du  
Saint-Gothard 245  
**Gestion de l'énergie**  
Une centrale au charbon  
pour Bâle?, par Hermann  
Basler 256

**Urbanisme et développement**  
Le bidonville, par Jean  
Duret, Sorry Sangare et  
Rémy Stuby 258  
**Bibliographie** 261, 264, 272  
**Gestion de l'énergie**  
Réserves géantes de gaz  
naturel à l'intérieur de la  
terre?, par Thomas Gold 262  
**Industrie et technique**  
L'avenir de l'industrie  
des fibres chimiques 263

## Inhalt

### Baukonstruktion/ Vorspannung

Zehn Thesen zur teilweisen  
Vorspannung. Von Hugo  
Bachmann, Zürich 941

### Tiefbau

Massenberechnung mit fini-  
ten Elementen. Von Josef  
Huber, Bern 945

Impulse zum baulichen  
Energiesparen, Vergleichs-  
prüfungen für Fenster. Von  
R. Saglesdorff, Dübendorf 946

### Tiefbau/Sprengen

Sprengarbeiten - Umweltbe-  
einflussung und ungerech-  
tferdigte Schadenersatzforde-  
rungen. Von Alfred Steiger,  
Effretikon 948

### Energie

Erzeugung von Energie aus  
Altreifen 951

### Entsorgung

Industriemülldepot bei Le  
Creusot 952

### Bauwirtschaft

Schweizerische Bauwirt-  
schaftskonferenz, Tätigkeits-  
bericht 1979/80 955

### Umschau

Keine Energie-Alternativen  
für Indiens Landbewohner.  
Bemannte Weltraummission  
mit Ballons. Transportraupe  
für 500 t schwere Brechanlage.  
Pflanzen schützen sich  
selbst vor Pilzbefall. Ökolo-  
gisches Nachschlagewerk.  
Sonnenenergie auf der Zug-  
spitze. Magma-Kammern  
unter Sizilien. 957

### Neue Bücher

Hans Scharoun - eine Mo-  
nographie, von Peter Blun-  
dell Jones (Bruno Odermatt).  
Vorkalkulation und Preisbil-  
dung, von Erwin Grimm.  
Sparsamer heizen - wirt-  
schaftlicher heizen. Ge-  
schützte Tiere der Schweiz,  
von D. Burckhardt, W. Gfel-  
ler und H. U. Müller 959

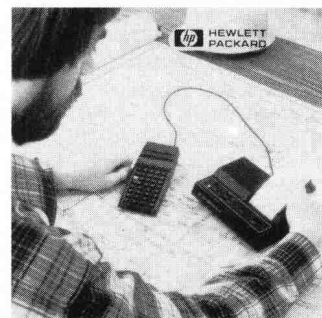
### Nekrologe

Hans Hürzeler 960

### Wettbewerbe

Zentrum Bärenmatte in Suhr 960

## zum Titelbild



### Das Rechnerkonzept von Hew- lett-Packard:

#### Programmierbarer Taschenre- chner mit Peripheriegeräten

Der programmierbare Taschen-  
rechner HP-41C kann durch zu-  
sätzliche Einsteckmodulen und  
Peripheriegeräten, wie Kartenle-  
ser und alphanumerischer Ther-  
modrucker, zu einem leistungs-  
fähigen und flexiblen, tragbaren  
Rechnersystem erweitert wer-  
den. Die Funktion jeder einzel-  
nen Taste kann durch den Be-  
nutzer definiert, d.h. die Tasta-  
tur kann den persönlichen An-  
forderungen des Anwenders ge-  
passt werden. Der HP-41C ist  
mit einer alphanumerischen  
Flüssigkristallanzeige (LCD)  
und einem Permanent Speicher  
ausgestattet, der die vom An-  
wender eingegebenen Daten und  
Programme auch dann spei-  
chert, wenn der Rechner ausge-  
schaltet wird. Dem Anwender  
stehen in der Grundausführung  
448 Bytes Speicherkapazität zur  
Verfügung. Die Speicherkapazi-  
tät kann mit Hilfe zusätzlicher  
Speichermodulen um den Fak-  
tor 5 erweitert werden. In Kürze  
können auch Programmmodulen  
mit mehr als 4000 Programm-  
schritten nach Kundenspezifika-  
tionen hergestellt werden. Der  
Taschenrechner beinhaltet 130  
mathematische, wissenschaftliche  
und statistische Funktionen,  
die vor allem in den Fachberei-  
chen Baustatik, Vermessung,  
Hydraulik, Statistik, Mathema-  
tik, Klimatechnik und Finanz-  
wesen angewendet werden kön-  
nen. Für die Bereiche Baustatik,  
Vermessung und Hydraulik be-  
stehen bereits lokale Software-  
programmpakete.

**Hewlett-Packard (Schweiz) AG**  
Zürcherstrasse 20  
8952 Schlieren  
Telefon 01 / 730 52 40